

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2002 — 3550

[C — 2002/27947]

3 OCTOBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant la date d'entrée en vigueur de l'article 46, § 1^{er}, du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, modifié par le décret du 18 juillet 2002

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, notamment l'article 79;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'extrême urgence est motivée par la nécessité de mettre en œuvre immédiatement le plan prioritaire d'affectation d'espace à l'activité économique dont les principes ont été adoptés par le Gouvernement wallon le 10 juillet 2000 et qui tend à répondre aux besoins des opérateurs économiques pour la décennie en cours;

Considérant qu'il est donc urgent de décider la révision des plans de secteur en vue de l'inscription de nouvelles zones d'activité économique et d'octroyer les marchés de réalisation des études d'incidences;

Considérant que les arrêtés nécessaires ne peuvent être adoptés tant que les modifications de l'article 46, § 1^{er}, introduites par le décret du 18 juillet 2002 ne seront pas entrées en vigueur, dans la mesure où, d'une part, l'article 46, § 1^{er}, alinéa 2, 1°, dans sa version actuelle, ne permet pas l'inscription d'une nouvelle zone d'activité économique spécifique marquée de la surimpression « A.E. » ou « R.M. » attenante à une zone non destinée à l'urbanisation et, d'autre part, que l'article 46, § 1^{er}, alinéa 2, 3°, dans sa version actuelle, prévoit une obligation de compenser l'inscription de nouvelles zones d'activité économique par la réaffectation de sites d'activité économique désaffectés, condition dont il s'avère aujourd'hui qu'il est impossible de la satisfaire en pratique, vu l'ampleur du plan prioritaire susdit;

Considérant, par ailleurs, que le présent dispositif répond à l'argumentation développée par le Conseil d'Etat dans son avis 31.683/4 du 10 décembre 2001 sur le projet de décret modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, en ce que l'article 46, § 1^{er}, alinéa 2, 3° nouveau impose au Gouvernement, lorsqu'il envisage à l'occasion de la révision d'un plan de secteur, de créer une nouvelle zone d'activité économique, l'obligation d'examiner les possibilités de compenser la création de cette nouvelle zone par l'adoption de mesures favorables à la protection de l'environnement;

Considérant qu'au surplus, cette obligation constitue soit une alternative à la compensation par voie de réaffectation de sites d'activité économique désaffectés soit une combinaison des deux mesures précitées;

Considérant, de plus, que la nécessité de mettre en œuvre immédiatement le plan prioritaire implique l'engagement des crédits nécessaires à la réalisation des études d'incidences avant la fin du présent exercice : que, vu les délais administratifs qui sont nécessaires à l'apposition d'un visa budgétaire sur un programme de dépenses, il est impératif que la décision d'octroi des marchés soit adoptée sans délai;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 46, § 1^{er}, du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, modifié par l'article 25 du décret du 18 juillet 2002 entre en vigueur le jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Art. 2. Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 3 octobre 2002.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

M. FORET

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2002 — 3550

[C — 2002/27947]

3. OKTOBER 2002 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung des Datums für das Inkrafttreten von Artikel 46, § 1 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, abgeändert durch das Dekret vom 18. Juli 2002

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 18. Juli 2002 zur Abänderung des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, insbesondere des Artikels 79;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die äußerste Dringlichkeit durch die Notwendigkeit begründet ist, den vorrangigen Plan zur Bestimmung von Raum für die wirtschaftliche Tätigkeit umzusetzen, dessen Grundsätze von der Wallonischen Regierung am 20. Juli 2000 angenommen worden sind, und der darauf abgestimmt ist, den Bedürfnissen der Wirtschaftskreise für das laufende Jahrzehnt zu genügen;

In der Erwägung, dass es deshalb dringend ist, die Revision der Sektorenpläne zwecks der Eintragung von neuen Gewerbegebieten zu verabschieden und die Aufträge für die Ausführung von Umweltverträglichkeitsprüfungen zu vergeben;

In der Erwägung, dass die notwendigen Erlasse nicht verabschiedet werden können, solange die durch das Dekret vom 18. Juli 2002 eingeführten Abänderungen von Artikel 46, § 1 nicht in Kraft getreten sind, insofern einerseits Artikel 46, § 1, Absatz 2, 1° in seiner jetzigen Fassung die Eintragung eines neuen spezifischen, mit der Überdruck "A.E." oder "R.M." versehenen Gewerbegebets, das an ein nicht zur Verstädterung bestimmtes Gebiet angrenzt, nicht ermöglicht und anderseits Artikel 46, § 1, Absatz 2, 3° in seiner jetzigen Fassung eine Pflicht vorsieht, die Eintragung von neuen Gewerbegebieten durch die Wiederverwendung von stillgelegten Gewerbegebieten auszugleichen, welche Bedingung aufgrund des Umfangs des oben erwähnten vorrangigen Plans heute praktisch nicht erfüllt werden kann;

In der Erwägung, dass der maßgebliche Text des vorliegenden Erlasses der vom Staatsrat in seinem Gutachten 31.683/4 vom 10. Dezember 2001 über den Entwurf zum Dekret zur Abänderung des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe angeführten Argumentation Rechnung trägt, indem der Regierung, wenn sie bei der Revision eines Sektorenplans die Errichtung eines neuen Gewerbegebets beabsichtigt, durch den neuen Artikel 46, § 1, Absatz 2, 3° die Pflicht auferlegt wird, die Möglichkeiten zu untersuchen, durch welche die Schaffung dieses neuen Gebiets durch die Verabschiedung von umweltfreundlichen Maßnahmen auszugleichen ist;

In der Erwägung außerdem, dass diese Verpflichtung entweder eine Alternative zum Ausgleich durch die Wiederinbetriebnahme von stillgelegten Gewerbebetriebsgeländen oder eine Kombination von beiden oben erwähnten Maßnahmen bildet;

In der Erwägung außerdem, dass die Notwendigkeit, den vorrangigen Plan sofort einzuführen, die Festlegung von Haushaltsmitteln für die Ausführung von Umweltverträglichkeitsprüfungen vor dem Ende dieses Haushaltsjahres mit sich bringt: dass es aufgrund der für das Erlangen des haushaltmäßigen Prüfungsvermerks bezüglich eines Ausgabenprogramms erforderlichen Verwaltungsfrist zwingend ist, dass der Beschluss, Aufträge zu vergeben, unverzüglich verabschiedet wird;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, des Städtebaus und des Erbes;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 46, § 1 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, abgeändert durch das Dekret vom 18. Juli 2002, tritt am Tage der Veröffentlichung des vorliegenden Erlasses im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 2 - Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und des Erbes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 3. Oktober 2002.

Der Minister-Präsident,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,

M. FORET

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2002 — 3550

[C — 2002/27947]

3 OKTOBER 2002. — Besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van artikel 46, § 1, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, gewijzigd bij het decreet van 18 juli 2002

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 18 juli 2002 tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, inzonderheid op artikel 79;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de hoogdringende noodzakelijkheid gegrond is op de noodzakelijke onmiddellijke tenuitvoerlegging van het prioritair plan voor de bestemming van ruimten voor bedrijfsactiviteit waarvan de beginselen op 20 juli door de Waalse Regering zijn aangenomen en dat het voorzien in de behoeften van de economische operatoren voor het lopende decennium nastreeft;

Overwegende dat bijgevolg dringend beslist moet worden dat gewestplannen herzien moeten worden met het oog op de opneming van nieuwe bedrijfsgebieden en op de gunning van de opdrachten voor de uitvoering van effectenonderzoeken;

Overwegende dat de nodige besluiten niet aangenomen kunnen worden zolang de wijzigingen van artikel 46, § 1, aangebracht bij het decreet van 18 juli 2002 niet in werking zijn getreden, aangezien enerzijds de opneming van een nieuw bijzonder bedrijfsgebied met de overdruk "A.E." of "R.M." dat aan een niet voor bebouwing bestemd gebied aangrenst, niet mogelijk is overeenkomstig artikel 46, § 1, tweede lid, 1°, in de huidige versie, en aangezien anderzijds in artikel 46, § 1, tweede lid, 3°, in diens huidige versie bepaald wordt dat de opneming van nieuwe bedrijfsgebieden verplicht gecompenseerd moet worden door de herbestemming van afgedankte bedrijfsruimten, een voorwaarde waaraan heden ten dage in de praktijk onmogelijk kan worden voldaan rekening houdende met de omvang van het bovenvermeld prioritair plan;

Overwegende dat deze maatregelenreeks bovendien als antwoord geldt op de argumentatie die de Raad van State in diens advies 31.683/4 van 10 december 2001 ontwikkeld heeft over het ontwerp-decreet tot wijziging van het Waals Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium in die zin dat artikel 46, § 1, tweede lid, 3° nieuwe versie de Regering de verplichting oplegt om indien hij bij de herziening van een gewestplan in de oprichting voorziet van een nieuw economische bedrijfsruimte de mogelijkheden te onderzoeken om de oprichting van bedoeld nieuw gebied te compenseren door de goedkeuring van maatregelen die de milieubescherming in de hand werken;

Overwegende dat bedoelde verplichting voor het overige ofwel een alternatief voor de compensatie bij wijze van herbestemming van afgedankte bedrijfsruimten ofwel een combinatie van beide voorvermelde maatregelen vormt;

Overwegende dat de noodzaak om het prioritair plan onmiddellijk uit te voeren bovendien inhoudt dat de nodige kredieten uitgetrokken moeten worden voor het verrichten van effectenonderzoeken vóór het einde van dit begrotingsjaar : dat de beslissing omtrent de gunning van de opdrachten, gezien de administratieve termijnen nodig voor het voorzien in een budgetair visum op een uitgavenprogramma, onverwijd aangenomen moet worden;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 46, § 1, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, gewijzigd bij artikel 25 van het decreet van 18 juli 2002, treedt in werking de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 2. De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 3 oktober 2002.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,

M. FORET